

“亚洲宗教与思想的交流”课程大纲（2012）

第一讲：交错的亚洲宗教史

引言：宗教史研究的亚洲视野。

一， 亚洲史研究的一般途径与方法。

二， 个案一：从汉文文献看七世纪亚洲的宗教传播

（1）大唐与大食：亚洲两端的强势扩张；（2）中亚诸国的宗教信仰；（3）玄奘赴印与王玄策出使：吐蕃、泥婆罗与天竺；（4）伊斯兰的崛起与波斯祆教的东传，（5）摩尼教；（6）景教：《大秦景教流行中国碑》为中心；（7）大唐与日本、百济、高丽和新罗的佛教交流

三， 个案二：从敦煌文书看八世纪的亚洲宗教：西域、东邻与吐蕃

（1）《历代法宝记》中的“弥师阿”和“末曼尼”，（2）禅、密、律之东传日本，（3）敦煌文书 P. 4646 以及戴密微的《吐蕃僧诤记》。

四， 个案三：“守庚申”与道教的东亚传播

（1）《云笈七签》的记载；（2）朝鲜，（3）日本

结论：关于亚洲宗教交流史的研究方法。

【参考书举要】

蔡鸿生《宗教传播史的方法论问题》，载陈春声主编《学理与方法》31-35页，香港：博士苑出版社，2007。

《旧唐书》卷一九八《西戎》；《新唐书》卷二二一《西域上》。

《册府元龟》卷九九五至一〇〇〇；

《云笈七签》卷八十一至八十三“庚申部”。

【法】烈维《王玄策使印度记》，冯承钧译，收入《西域南海史地考证译丛》第二册第七编，商务印书馆，1995。

【法】戴密微《吐蕃僧诤记》，耿升译，甘肃人民出版社，1984。

陈垣《火祆教入中国考》、《摩尼教入中国考》，均可见各种陈垣全集或论文集（略）。

罗香林《唐元两代之景教》，香港大学中国文化学院，1966。

柳存仁《唐代以前拜火教摩尼教在中国之遗痕》，收入《和风堂文集》上册，上海古籍出版社，1991。

林悟殊《摩尼教及其东渐》，中华书局，1987。

林悟殊《中古夷教华化从考》，兰州大学出版社，2011。

林悟殊《中古三夷教辨正》，中华书局，2005。

马小鹤《摩尼教与古代西域史研究》，中国人民大学出版社，2008。

芮传明《东方摩尼教研究》，上海人民出版社，2009。

中吉功编《海东の佛教》（原为韩国权相老所编，中吉功翻译，附《海东佛教美术图集》与《海东佛教年表》），东京：国书刊行会，1973。

车柱环《朝鲜の道教》（三浦国雄等译），京都：人文书院，1990。

第二讲：佛教史的研究方法

一、佛教研究的现代转型

传统佛教史的基本文献：（一）传记，《高僧传》、《续高僧传》、《宋高僧传》，禅宗的传灯录系统，（二）目录，如《出三藏记集》、《历代三宝记》、《开元释教录》，一直到《阅藏知津》。（三）著作，如《理惑论》、《弘明集》、《广弘明集》等等。（四）编年史，如《隆兴佛教编年通论》、《佛祖统纪》、《佛祖历代通载》等。

但是这些都不是严格意义上的佛教史研究。现代的佛教史学术研究是在“现代”才有的，产生于西方思想和知识冲击下的晚清到民国初年。如最早的是杨文会、沈曾植、章太炎、梁启超。在二十世纪第二个十年的时候，现代的佛教学渐渐形成，欧阳竟无、太虚之外，学者中如胡适、陈寅恪、陈垣、汤用彤、蒋维乔、黄忏华、周叔迦、吕澂。

佛教研究从传统信仰转向现代学术，其主要的变化在以下四点：第一，文献，第二，研究方法，第三，研究目的，第四，研究机构。

二、佛教研究的一般途径

- 第一种：佛教文献研究。
- 第二种：佛教史的研究。
- 第三种：佛教思想研究。
- 第四种：佛教仪式及其他活动的研究。

三、佛教研究的问题点以及相关课题

- 1，唐宋以后非主流的佛教史课题。
- 2，佛教在汉地、藏地、日本与韩国之间的传播、差异以及互相的影响。
- 3，佛教图像的研究。
- 4，近现代的东亚佛教（关于这一方面，请参考另外一讲）。

【参考书举要】

吕澂《佛教研究法》，江苏广陵古籍刊刻社据民国年间“佛学丛书”影印本，1991。

吴汝钧《佛学研究方法论》，学生书局，台北，1983。

舟桥一哉、樱部建等《佛教学への道しるべ》（大谷大学佛教学会，1980），中文本《佛学研究指南》，关世谦译，东大图书公司，台北，1986。

J.W.de Jong《A Brief History of Buddhist Studies in Europe and America》（1974），中文本《欧美佛学研究小史》，霍韬晦译，佛教法住学会，香港，1983。

梁启超《佛学研究十八篇》，中华书局影印本，1989。

汤用彤《汉魏两晋南北朝佛教史》，商务印书馆，1936，中华书局，1983。

吕澂《中国佛学源流略讲》，中华书局。

任继愈主编《中国佛教史》第一二三卷，中国社会科学出版社，1981-1988。

许理和《佛教征服中国》，李四龙等中译本，江苏人民出版社，1997。

丁福保编《佛学大辞典》，文物出版社重印本。

吴汝钧编《佛教大辞典》，商务印书馆国际有限公司。

涂尔干（Emile Durkheim）《宗教生活的基本形式》，渠东等译，上海人民出版社，1999。

第三讲：汉语佛教文献使用的一般方法

一、早期佛教略述：关于原始佛教与印度思想的研究著作

关于原始佛教和印度思想的汉语论著：

吕澂《印度佛学源流略讲》，上海人民出版社，1979年。

【英】查尔斯·埃里奥特（Charles Eliot）《印度教与佛教：一个简史》（Hinduism and Buddhism: an Historical Sketch），李荣熙翻译本，题为《印度教与佛教史纲》（商务印书馆，1982年）。

【日】平川彰《印度佛教史》，庄昆木译本，商周出版社，2002年。

日本佐佐木教悟、高崎直道等《印度佛教史概说》，杨曾文、姚长寿译本，复旦大学出版社，1989年。

【英】渥德尔（A. K. Warder）《印度佛教史》（Indian Buddhism），王世安翻译，商务印书馆，1987年。

【俄】舍尔巴茨基《小乘佛学》、《大乘佛学》，立人译，中国社会科学出版社，1994年。

二、佛教典籍的形成

佛灭度的时间与三次结集问题。

佛经在中国的翻译：东汉桓、灵之际（147-189）的支娄迦谶和安世高。280年前后，佛经265部，411卷。

佛教经典目录：一，南朝梁代僧祐编《出三藏记集》十五卷；二，隋代费长房《历代三宝记》十五卷；三，唐代智升编《开元释教录》二十卷。

大藏经大约三十多种，其中较著名者：金藏。碛砂藏。高丽藏。嘉兴藏。龙藏。频伽藏。

《中华大藏经》，中华书局出版。

三、《大正新修大藏经》简述：

大正藏八十五册。分成以下大类：第一是正藏，五十五册，（1）印度撰述三十二册，1692部；（2）中国撰述二十三册，492部。第二是续藏，三十册，日本撰述。第三是图像十二册，363部；第四法宝总目录三册，77部。

正藏部分的分类情况。

（一）阿含部。（《大正藏》一、二卷，共151种）

（二）本缘部。（《大正藏》三、四卷，168部）

- (三) 般若部、法华部、华严部、宝积部、涅槃部（《大正藏》第五至十二卷）。
- (四) 大集部和经集部（《大正藏》第十三至十七卷）。
- (五) 密教部（《大正藏》第十八至二十一卷）。
- (六) 律部（《大正藏》第二十二至二十四卷）。
- (七) 释论部、毗昙部、中观部、瑜伽部、论集部（《大正藏》第二十五至三十二卷）

《大正藏》中国撰述部分。

经疏部，律疏部，论疏部。

诸宗部，史传部，事汇部，外教部，目录部。

佛教大藏经的索引。（一）哈佛燕京引得编纂处《佛藏、道藏子目引得》。（二）《大正藏索引》。（三）童玮编《二十二种大藏经索引》。

四、《卍续藏经》的特点和价值

《大藏新纂卍续藏经》。河村孝照主持，西义雄、玉城康四郎监修，共九十卷，（一）印度撰述的经、律、论和密经仪轨部，两卷；（二）中国撰述的大小乘释经部，五十一卷，分华严、方等、般若、法华、涅槃、小乘经疏、大乘律疏等等；（三）中国撰述的著作，二十卷，分为三论、法相、天台、华严、真言、戒律、净土、禅宗；（四）礼忏著述一卷，史传著作十四卷；（五）总目录两卷。有台北白马经舍印经会翻印本。

特点：中国撰述部分著作很多。唐宋以前的佛教著作收得多。疑经伪经很值得注意。后来相当流行的一些佛教法会、仪轨的资料。

佛教藏经的文献解题或介绍：（一）日本人小野玄妙编《佛书解说大辞典》；（二）周叔迦《释典丛录》，《周叔迦佛学论著集》（中华书局，1991）。（三）陈垣《中国佛教史籍概论》（中华书局，1962，1977）；（四）陈士强《佛典精解》（上海古籍出版社，1992）。

五、汉语佛教文献的一般考证与研究方法

【参考书举要】

（日）樱部建等著，关世谦译《佛学研究指南》，东大图书公司，台北，1986。

蓝吉富《佛教史料学》，东大图书公司，台北，1997。

李富华等编《佛教学》，当代世界出版社，2000。

石田幹之助《碛砂藏と金刻藏经との发见并にその影印に就いて》（《石田幹之助著作集》3《东洋学杂钞》，六兴出版，东京，1986）

第四讲：道教史的研究方法

一、从国外开始的现代道教研究

【日本】：

明治四十四年（1911），日本妻木直良《道教の研究》。

小柳司气太《道教概观》、《老庄思想と道教》。

常盘大定《道教概说》、《道教发达史概说》、《支那における佛教と儒教道教》后编《道佛二教交渉史》。

桔朴(1881-1945)的《道教》、《道教と神话传说》。

——日本早期的道教研究的三个面向。

【法国】:

沙畹(Emmanuel-Edouard Chavannes, 1865-1918)《泰山》(Le Tai chan, Paris, Leroux, 1910)。魏格尔神父(Le Psie Weigler):《道藏书目》(Le Canon Taoists)。

马伯乐(Henri Maspero, 1887-1945)的《中国道教和民间宗教》。

葛兰言(Marcel Granet, 1884-1940)的《古代中国的舞蹈及传说》和《古代中国的祭祀与歌谣》。

二、中国的道教研究史

刘师培《读道藏记》。沈曾植《海日楼札丛》卷六。

傅勤家《道教史概论》(1934)、《中国道教史》(1935)。许地山《道教史》上册。

1933年,胡适的《陶弘景的真诰考》,陈寅恪《天师道与滨海地域之关系》。

1935年,汤用彤《读太平经书所见》,

1940年,陈垣《南宋初河北新道教考》。

中国道教研究的基础和特色。

王明和陈国符。

三、近五十年来的道教研究状况(中国大陆篇)

五十年代到八十年代以前,道教史研究的哲学和政治取向。汤用彤《康复札记》,王明《农民起义所称的李弘和弥勒》,杨宽《论太平经》等等。

八十年代以后,卿希泰多卷本《中国道教思想史纲》。任继愈和卿希泰分别主编的《中国道教史》。从八十年代到九十年代,道教研究在中国大陆有四个基本的方向:第一,关于道教的历史文化批判和研究;第二,道教典籍的文献学研究;第三,断代的或专题的历史学研究;第四,是化学史方面的研究;最后,从考古发现的角度,用文物资料对道教进行研究。

四、近五十年的道教研究(外国篇)

【日本】:

1950年第一次道教研究会,道教学会,《东方宗教》。

文献学研究:福井康顺《道教的基础性研究》、吉冈义丰《道教经典史论》、大渊忍尔《道教史的研究》、京都大学人文科学研究所《笑道论译注》、《真诰译注稿》。其他如小林正美《六朝道教史研究》、神冢淑子《六朝道教思想の研究》、吉川忠夫主编《中国古道教史研究》、《六朝道教の研究》、《唐代の宗教》、砂山稔《隋唐道教思想史研究》等等。

田野调查为主的民间道教研究:酒井忠夫的《中国善书的研究》(1960)、吉冈义丰《初期的功过格》(1962),大渊忍尔《中国人の宗教仪礼》(1984)、蜂屋邦夫《中国的道教》

日本学界新的问题意识。

【欧美】

(一)其中继承马伯乐的传统,对道教文献和历史进行研究的,有康德谟(Kaltenmark)、司马虚(Strikmann)。傅飞岚(Franciscus Verellen)对《道教灵验记》的研究;柏夷(Stephen

R Bokenkamp) 对《灵宝经》的研究。

(二) 继承社会学和人类学传统, 偏于调查和文献结合, 像苏远鸣 (Michel Soymie)、施舟人 (也写作施博尔 Kristofer M Schipper)、萨索 (苏海涵, Michael R. Saso)、劳格文 (John Lagerwey) 等。

五、当前道教研究的问题点

【参考书举要】

赤松秀景《法国の宗教研究》(上、下), 载《宗教研究》杂志, 新2—4, 5期, 1925。

索安《西方道教研究编年史》(Anna Seidel: *Chronicle of Taoist Studies in the West*, 1950—1990; Cahiers d'Extreme Asie 5 (1989—1990), PP223—348。吕鹏志等译, 中华书局, 2002; 又, 蒋见元等中译本《西方道教研究史: 1950—1990》, 错误颇多, 上海古籍出版社, 1999。

福井文雅《道教研究第一回国际会议》, 载《东方宗教》三十七号, 法藏馆, 1971。

柳存仁《民国以来之道教史研究》, 《和风堂新文集》(下), 新文丰出版公司, 1997。

林富士《台湾地区的道教研究》, 载张询、江灿腾合编《当代台湾本土宗教研究导论》, 南天书局, 2001。

王承文《敦煌古灵宝经与晋唐道教》之《绪论》第二节《二十世纪国内外敦煌古灵宝经研究述评》, 中华书局, 2002。

王卡《敦煌道教文献研究: 综述、目录、索引》, 中国社会科学出版社, 2004。

福井康顺等监修《道教》三卷本, 朱越利等译, 上海古籍出版社, 1990—1992。

滢德忠《道教史》, 萧坤华译, 上海译文出版社, 1987, 1990。

大渊忍尔《中国人の宗教仪礼》, 福武书店, 1984。

蜂屋邦夫《中国の道教》, 东京大学东洋文化研究所, 1993。

施舟人 (K. Schipper)《台湾之道教文献》, 《台湾文献》17—3, 1966。

Michael R. Saso (苏海涵)《道教与宇宙再生的仪礼》(*Taoism and the Rite of Cosmic Renewal*, Washington State University Press, 1972)

劳格文《福建省南部现存道教初探》、《浙江省苍南地区的道教文化》, 载《东方宗教研究》新三期, 台北, 1993。

马伯乐著、川胜义雄译《道教》, 1966, 1968, 1978, 又, 平凡社《东洋文库》本, 1992年第12版。

Livia Kohn 主编: *Handbook of Taoism*, Leiden: Brill, 2000.

Fabrizio Pregadio 主编《道教百科全书》(*The Encyclopedia of Taoism*; Routledge, 2007)

葛兆光《当代日本的中国道教研究》, 《传统文化与现代化》1996年第2期。

第五讲：道教文献使用的一般方法

一、关于《正统道藏》和《万历续道藏》

从南北朝起，历代都汇编过道教的文献。

- (1) 陆修静收集三洞经书，编出目录。
- (2) 北周武帝建德三年（574）通道观王延校定道书，8030卷。
- (3) 唐代开元年间编《一切道经》
- (4) 宋初编《大宋天官宝藏》。
- (5) 北宋政和年间，编《万寿道藏》。
- (6) 金编《大金玄都宝藏》，元编《玄都宝藏》。

(7) 现存的《道藏》，正统九年（1444）编成，一共四百八十函，5305卷，以“天地玄黄、宇宙洪荒”等千字文编号。万历年间（1607）由第五十代天师张国祥编成《续道藏》三十二函、共180卷。

1977年，台湾新文丰出版公司本，六十册。

1988年，文物出版社、上海书店和天津古籍出版社影印本《道藏》，附《万历续道藏》三十六册。

二、《道藏》的分类：三洞四辅

《道藏》分七类，叫三洞四辅。所谓三洞，就是洞真、洞玄、洞神三部，洞真部收了316种书，洞玄部收了303种书，洞神部收了364种书。三洞各分十二类（略）。

四辅，是《道藏》三洞之外的另外四大类，即太清部、太平部、太玄部、以及正一部。分别保存了24种、66种、117种和240种书。

三、《道藏》的内容与使用方法

1，在思想史方面。有诸子的资料，比如《道藏》里面有老、庄、列、文之外，又有《子华子》、《亢仓子》（叫《洞灵真经》）、《鶡冠子》、《鬻子》、《墨子》、《公孙龙子》、《韩非子》、《鬼谷子》、《淮南子》等等，还有《刘子》，甚至宋代邵雍的《皇极经世》。

2，文学的资料。如邵雍的《伊川击壤集》，全真教的王喆的《重阳全真集》，道教的步虚与道情。道教斋醮作为戏曲史和舞台史。像“无上九幽打城拔度科仪”

3，科技史的资料，关于养生与治疗，如《黄庭内景经》、《黄庭外景经》、《孙真人摄养论》、《黄帝内经素问补注释文》关于化学史即道教炼丹术，像《太清金液神丹经》、《黄帝九鼎神丹经》、《龙虎还丹诀》等，关于天文知识，如《盘天经》、《雨暘气候亲机》。

4，社会生活史的资料。。

四、如何使用道教文献？

【目录和索引】

- (1) 传明代道士白云霁《道藏目录详注》。
- (2) 翁独健编《佛藏道藏子目引得》中之《道藏子目引得》。

- (3) 任继愈主编《道藏提要》(中国社会科学出版社)。
- (4) 朱越利编《道藏分类解题》(华夏出版社)。
- (5) 施博尔(施舟人)编《道藏索引》，陈耀庭改编。
- (6) 大渊忍尔、石井昌子、尾崎正治合编《六朝唐宋古文献所引道教典籍目录·索引》。

【前人关于道教典籍的研究著作】

- (1) 陈国符《道藏源流考》(1949)。
- (2) 福井康顺《道教の基础的研究》中的《道典论》(1957)。
- (3) 吉冈义丰《道教经典史论》(1955)。
- (4) 福井康顺《灵宝经の研究》(收入其《东洋思想の研究》，岩波书店，1950)。
- (5) 大渊忍尔《灵宝经の基础的研究》(收入其《道教とその经典》第二章，创文社，1997)。
- (6) 柏夷(Stephen R. Bokenkamp)《灵宝经的来源》(*Sources of the Ling-Pao Scriptures*, 收入 M. Strickmann 编辑的 *Tantric and Taoist Studies in Honour of R.A. Stein*, Vol. 2, Brussels, 1983)。
- (7) 王承文《敦煌古灵宝经与晋唐道教》(中华书局，2002)。
- (8) 施舟人(Kristofor Schipper)和傅飞岚(Franciscus Verellen)合编《道藏通考》三册(*The Taoist Canon: A Study of Taoist Literature in the Daozang of the Ming Dynasty*, Chicago University Press, 2004)

【敦煌道教文献】

大渊忍尔编《敦煌道经目录》(法藏馆)。

王卡《敦煌道教文献研究: 综述、目录、索引》(中国社会科学出版社)。

【有关的道教辞典】

- 一，中国道教协会和苏州道教协会编《道教大辞典》(华夏出版社)。
- 二，野口铁郎、坂出祥伸、福井文雅、山田利明合编《道教事典》(日本东京平河出版社)。

五、道教文献研究的问题点

第一，道教经典的年代。

第二，道教文献的释义。

第三，关于古道经和当代道经之间的延续和转折关系。

【参考书举要】

朱越利《道经总论》，辽宁教育出版社，1993。

柳存仁《<道藏>的性质》，载《和风堂新文集》255-279页。

李丰楙《当前<道藏>研究的成果及其展望》，《中国文哲研究的回顾与展望论文集》541-573页。

施舟人《<道藏>所见近代民间崇拜资料的初步评论》，载《汉学研究通讯》12卷2期(总46期)，台北，1993。

第六讲：早期佛教从西域传入中国的研究：从陈垣与胡适的论争说起

一，争论的缘起：

胡适认为是，《四十二章经》有东汉佛经汉译本，南朝梁代的陶弘景编《真诰》，钞了《四十二章经》的内容。陈垣认为，胡适对《四十二章经》的结论“太过”，《四十二章经》恐怕不是汉代的“初译”。

二，胡适的反驳和陈垣的再反驳。

关于“佛”与“浮屠”。《牟子理惑论》及现存之汉译诸经，能不能信为汉时文献？

三，有关佛与浮屠引出的三个问题。

（一）“佛”与“浮屠”这两个词汇，是否真的是 Buddha 在汉代与汉代以后的不同译名？
（二）《四十二章经》、《理惑论》的时代应该如何断定？（三）《四十二章经》与《真诰》的关系，以及佛教与道教的早期交涉究竟如何？

四，国际学界有关这一问题的争论。

1910年，马伯乐的 *Le Songe et l'ambassade de l'Empereur Ming*。

1920年，日本的常盘大定在《东洋学报》上的《汉明求法说之研究》。

1920年，伯希和（Paul Pelliot）在《通报》中翻译《理惑论》的序言《牟子考》。

五，国内学界的争论。

梁启超《四十二章经辨伪》和《牟子理惑论辨伪》，周叔伽《牟子丛残》。

六，周一良与季羨林的研究新途径。

七，几点启示。

【参考书举要】

胡适《四十二章经考》（《胡适论学近著》第一集，又《胡适文存》四集卷二）。

陈智超编《陈垣来往书信集》（上海古籍出版社，1990）

伯希和（Paul Pelliot）《牟子考》（*Meou-Tseu ou les' doutes Leves*），原发表在 *P'oungPao, Serie II, Vol. XIX, 1920*。有冯承钧中译文，见《牟子丛残新编》，91-114页。中国书店，2001。

梁启超《佛教之初输入》附录二、附录三，中华书局影印《饮冰室专集》本《佛学研究十八篇》，1989。

黄仲琴《佛教入中国诸说（嵩园读书记之三）》（《岭南学报》二卷三号，1932）

山内晋卿《牟子について》，载其《支那佛教史の研究》，京都：佛教大学出版部，1921。

常盘大定《汉明求法说之研究》、《四十二章经につきて》，均载氏著《支那佛教の研究》

(一), 春秋社, 东京, 1938。

松本文三郎《牟子理惑の述作年代考》, 载其《佛教史杂考》, 创元社, 大阪, 1944。

福井康顺《牟子の研究》(上)(下), 收入其《道教の基础的研究》, 东京: 理想社, 1952。

周一良《牟子理惑论时代考》, 《周一良集》第三卷, 辽宁教育出版社, 1998。

季羨林《浮屠与佛》, 载《历史语言研究所集刊》(1948)第二本上, 95-105页。

周法高《论〈浮屠与佛〉》, 载《历史语言研究所集刊》第二十七本(1956)197-203页。

第七讲：老子化胡？——佛教与道教，敦煌文献中的道教资料

引言，印度宗教与中国宗教的冲突：“老子化胡说”的缘起

唐代智升《续集古今佛道论衡》引《汉法本内传》，后世构想中的永平十年十四年（71）的佛道争论。敦煌出土的《历代法宝记》（斯516）。汤用彤《王维诚〈老子化胡经考证〉审查书》。

一、关于《化胡经》

A, 《老子化胡经》应是西晋惠帝时的道士王浮（或作王符）所作。

B, 法国的沙畹在1905年的《通报》所刊载的《魏略》注释。王浮作《化胡经》，应从《高僧传》定为公元三百年前后。

C, 王浮此经，本来是一卷。化胡说是层层叠加的，最后形成整个故事是唐代。

二、老子化胡说法的思想史意味

D, 汤用彤在《汉魏两晋南北朝佛教史》“太平经与化胡说”一节。

后魏孝明帝的正光二年（520）道士姜斌与沙门昙无最的辩论。佛教徒昙谟的反驳。关于佛陀时代的记点法。

E, 佛教徒的反击。如《老子大权菩萨经》“老子是迦叶菩萨，化游震旦”。《须弥经》“宝应声菩萨化为伏羲，吉祥菩萨化为女娲，儒童化作孔丘，迦叶化为李老”；《造天地经》“宝历菩萨下生世间，号曰伏羲……”；《清净法行经》“摩诃迦叶，彼称老子，光净童子，彼号仲尼，明月儒童，彼名颜回”。

F, 《化胡经》的真伪的争论。

三、《老子化胡经》及其后世影响

G, 长春真人丘处机西游蒙古之动机，有人认为受到了老子化胡的启发。

H, 蒙元时期的争论。元代念常的《佛祖历代通载》卷三十三所载《辨伪录》。

J, 斯坦因和伯希和在敦煌重新发现的《化胡经》。

【参考书举要】

《辨偽錄》（大正藏 No. 2116，第52卷）

《集古今佛道論衡》卷4（大正藏 No. 2104，第52卷）

桑原鹭藏《老子化胡经》（《桑原鹭藏全集》第一卷，岩波书店，1968）

卜永坚《元代的道佛冲突——以河北省蔚县浮屠村玉泉寺碑为中心》（《华南研究资料中心通讯》第三十五期，2004年4月15日，香港科技大学）

汤用彤《王维诚〈老子化胡经考证〉审查书》，《汤用彤全集》第五卷，243-244页，河北人民出版社，2003）

Livia Kohn: *Laozi's Emigration as a Paradigm for Taoist Ordination*, 菊地章太日译本:《老子出关の物語と道士の叙階》，载山田利明、田中文雄编《道教の歴史と文化》69-90页，雄山阁，东京，1998.

第八讲：形似还是神似？影响还是借用？——日本神道教与中国道教之关系

引言：关于中国道教与日本神道教关系的争论

一，神道教的来源：对中国道教，是影響還是借用？

《日本书纪》文献解读。神道教的来源。

日本的神代史的几个要点，神授天皇，天皇万世一系，绵绵不绝，天皇的神圣性与日本神道的神圣性相关，即合法性与合理性均来自这一历史。

津田左右吉《神代史の性质及び其の精神》。

三，“天皇”與“神道”

关于“神道”：《日本书纪》中的记录。

日本的中世时期，度会家行《类聚神祇本源》之《神道玄义篇》、慈遍《丰苇原神风和记》之《神道大意》，吉田兼俱（1435-1515）《唯一神道名法要集》。神道教的逐渐体系化。

关于“天皇”：津田氏在1920年发表的《天皇考》中说这一称号来自中国道教和中国古典，是“借用”了中国的词汇，像《春秋合诚图》、《史记·封禅书》、《史记·天官书》等成语，而且是从神仙说等与道教有关的书籍（如《枕中书》之天皇、地皇、人皇称号等）中来的。

四，古代中國道教的影響：日本中國學界的新觀點與新證據

福永光司《天皇考六题》：“神道”与“天皇”相关，而“神道”一词来自道教经典如《太平经》，而“天皇”一号曾被中国皇帝使用，如唐高宗。神道教的“三种神器，剑、镜、玉，与中国道教崇奉的剑、镜、印很相似。《庚申考》

五，道教在高句丽和新罗、高丽：道教在東亞傳播的路線圖

朝鲜《三国史记》卷十六《高句丽本纪四》，汉献帝建安二年（197），“中国大乱，汉人避乱来者甚多”。朝鲜《三国遗事》卷三《高丽本纪》，记载唐武德、贞观年间（618-649），高句丽人争相信奉五斗米道。《三国史记》卷二十一宝藏王本纪二年和卷四十九《盖苏文传》记载盖苏文“三教譬如鼎足，阙一不可，今儒释并兴，而道教未盛，非所谓备天下之道术者

也，伏请遣使于唐求道教以训国人”，后唐太宗便“遣道士叔达等八人，兼赐《老子道德经》”

六，中國道教與日本神道教之相同与差異

所谓“神佛习合”。 “两部神道”（两部习合神道，镰仓时代到室町时代即 1192-1573 逐渐形成，以佛教真言宗教义为依据，“以佛法合于神道”），“本地垂迹”。

近代日本民族国家形成中的神道教：（1）吉田兼具（又名卜部兼具，1435-1511）《神道大意》、《唯一神道名法要集》；（2）吉川惟足（1616-1694）、山崎暗斋（1618-1682）、贺茂真渊（1697-1769）和本居宣长（1730-1801）等儒家学者兼神道学者。（3）平田笃胤（1776-1843）。

【参考书举要】

大隅和雄编《日本思想大系·中世神道论》，东京：岩波书店，1977年。

津田左右吉：《シナ思想と日本》，《津田左右吉全集》第20卷，东京：岩波书店，1973年。

福永光司：《道教と日本文化》，京都：人文书院，1982年。

福永光司等：《道教と古代の天皇制》，东京：德间书房，1988年。

上田正昭《古代の道教と朝鮮文化》，京都：人文书院，1989，1991。

福井文雅：《汉字文化圏の思想と宗教——儒教、佛教、道教》，东京：五曜书房，1998年。

宫崎市定：《天皇なる称号の由来について》，《宫崎市定全集》第21卷“日本古代”，东京：岩波书店，1993年。

末木文美士：《日本宗教史》（岩波新书），东京：岩波书店，2006年。

葛兆光：《国家与历史之间——日本关于中国道教、日本神道教与天皇制度关系的争论》，《中国社会科学》2009年5期。

第九讲：世界的禅？东亚的禅？——禅宗研究的世界性

引子：从高行健说到八十年代中国的文化热与禅宗研究

一：八十年代中国有关禅宗研究的文化与思想背景

八十年代的“文化热”的矛盾心态。

“走向未来”丛书中，卡普拉（Fritjof Capra, 1938-）的《物理学之道》，以及《转戾点：科学、社会与兴起的文化》；铃木大拙的禅宗研究与英文世界之影响。

禅宗研究的三个领域，一是作为历史和文献学研究领域的禅宗史研究，二是作为哲学、心理学解释领域的禅思想研究，三是作为历史和现实批判资源的禅文化研究。

二，东亚与中国禅思想与禅文化研究的基本问题

第一， 静坐的方法。这一方面的问题，涉及到在中国，“禅”如何成为“宗”的大关

节问题，这是属于禅思想史必须讨论的话题。

第二，关于“空”和“无”。这一方面的问题，涉及到禅思想如何“中国化”，就是它怎样和中国原有思想的结合，以及中国禅宗最终为何有这样的理论和实践走向的问题。

第三，什么是“顿悟”？这个问题，涉及到禅宗如何，以及为什么能够进入上层社会，并成为文人士大夫的精英文化。

第四，什么是“不立文字”？这一方面，则关系到禅如何成为文学趣味、生活方式和艺术资源，从而渐渐淡化了原来的宗教性。

除了以上禅宗史问题之外，历史上的禅宗对于中国政治、社会与文化的影响，仍然是需要讨论的。

三、近百年来禅宗研究之学术史回顾

沈曾植。

胡适。

印顺。

今天中国大陆的禅宗研究，大体可以归纳为三种，（一）“哲学史研究”的进路、（二）“历史学与文献学”进路、（三）“文化批评”进路。

胡适的贡献，是建立了中国学术界研究禅宗的典范。

四、简述日本与欧美学界关于禅宗的研究

田中良昭编《禅学研究入门》——

一是要注意日本有关禅宗历史和文献的研究。忽滑骨快天的《禅学思想史》、关口真大的《达摩》、宇井伯寿的《禅宗史研究》（第一至第三，岩波书店，1939, 1941, 1943）。

柳田圣山《初期禅宗史书の研究》（法藏馆）

举例：山崎宏对神会的研究、铃木哲雄对于唐五代禅宗历史的研究，滋野井恬对于唐代佛教禅宗的地理分布之研究，石井修道对宋代禅宗史的研究，野口善敬对元代禅宗史、小川隆对唐代禅语录、伊吹敦对唐代禅门的研究

二是有关禅思想的现代诠释。铃木大拙（1870-1966），西田几多郎（1870-1945），久松真一（1889-1980）。

欧美的禅宗研究。有关日本禅与战争；禅宗史的后现代论述。

【参考书举要】

柳田圣山《胡适禅学案》，正中书局，1975。

杜继文、魏道儒《中国禅宗通史》（江苏古籍出版社），

杨曾文《唐五代禅宗史》（中国社会科学出版社，1999）、《宋元禅宗史》（同上，2006）。

葛兆光《增订本中国禅思想史——从6世纪到10世纪》，上海古籍出版社，2007。

铃木哲雄《唐五代禅宗史》，东京：山喜房佛书林，1985。

伊吹敦《禅の历史》，京都：法藏馆，2001。

阿部正雄(Masao Abe)《禅与西方思想》(Zen and Western Thought; London: Macmillan, 1985)，王雷泉中译本，上海人民出版社，1986。

吴汝钧《佛学研究方法论》，学生书局，1989。

Brian Victoria: *Zen at War*, Weatherhill, New York, 1997。日文本《禅と战争：禅佛教は战争に协力したか》，东京：光人社，2001。

佛尔《正统性的意欲：北宗禅之批判系谱》(*The will to Orthodoxy: A Critical Genealogy of Northern Chan Buddhism*)，蒋怒波译，上海古籍出版社，2010；

John McRae: *Seeing Through Zen: Encounter, Transformation, and Genealogy in Chinese Chan Buddhism*, University of California Press, 2003.

龚隽、陈继东《中国禅学研究入门》，复旦大学出版社，2009。

第十讲：晚清佛学复兴与中日佛教的关系

引言：东亚三国的佛教与佛学：在 1900 年前后

这个时代，东亚三国佛教的处境与策略很不同。日本。中国。韩国。
以晚清民初中国佛学的复兴为中心。

一、意识到宗教的意义：重建儒教还是佛学？

1893 年，美国芝加哥万国宗教会议（World Parliament of religions）。彭光誉的《说教》。

蔡元培：“国无教，则人近禽兽而国亡”。在儒家之外重建中国宗教的可能，杨文会、宋恕、谭嗣同、孙宝瑄、夏曾佑、梁启超、汪康年、章太炎，把中国的希望寄托在佛教。西洋传教士对儒家学说的批评。

二，晚清佛学复兴的四个历史背景

对日本近代佛教的想象与误读。

试图以佛教建立文明和守护国家。

以佛教知识对西洋科学哲学作新解释与新理解。

以佛教的“空”之世界观瓦解对传统之固执。

——晚清佛学复兴，我以为以上四个背景最为重要。

三，同途殊归：晚清佛学复兴与现代中国佛教的命运

晚清的佛学复兴，与日本佛教的启示有关，也与中国巨变的现实有关，不过，晚清佛教和佛学复兴的结果，却并不像日本佛教那样。以后见之明来看，此后的两个结果相当耐人寻味。

第一，庙产兴学及其后果：居士佛学兴而僧侣佛教衰。

第二，民族主义立场与中国佛教界对日本佛教的拒绝。

结语：重新思考晚清佛学的问题与意义

【参考书举要】

有关晚清佛学研究论著

【基本文献】：

汤志钧等：《章太炎年谱长编》（北京：中华书局，1979）；

康有为：《康南海自编年谱》（北京：中华书局，1992）

蔡元培著，高平叔编：《蔡元培全集》（北京：中华书局，1984）；

梁启超：《梁启超全集》（北京出版社，1997）；

汪康年：《汪穰卿遗著》（民初排印本）。

文廷式：《文廷式集》，中华书局，1993。

蔡尚思、方行等编《谭嗣同全集》（北京：中华书局，1998 增订本）

宋恕：《宋恕集》（北京：中华书局，1993）

孙宝瑄：《忘山庐日记》（上海古籍出版社，1983）

《万国公报》（台北：华文书局影印本）

《申报》（上海书店影印本，1985）

关于晚清民初的宗教兴趣，可参看：

彭光誉《说教》；光绪二十二年（1896）由总理各国事务衙门据阿美利嘉初行本、同文馆重印本校勘刊行，而英文本题为 *Confucianism*；由容揆翻译，收入 John Henry Barrows 所编 *The world's Parliament of Religions*（Chicago: The Parliament Publishing Company, 1893）；

Vincent Goossaert: *1898: The Beginning of the End for Chinese Religion?* 载 *The Journal of Asian Studies*, Vol.65, Number 2, May 2006.

关于晚清民初的佛教状况，以及与日本佛教之关系，请参看：

水野梅晓《支那佛教近世史の研究》（东京：支那时报社，大正十四年，1925）

牧田谛亮：《清末以后における庙产兴学与佛教教团》，载其《中国近世佛教史研究》（平乐寺书店，1957）

Holmes Welch（尉迟酣）：*The Practice of Chinese Buddhism, 1900-1950*（Mass: Harvard University Press, 1963, 1973 第二版）

张灏《晚清思想发展试论——几个基本论点的提出与检讨》，载《近代史所研究集刊》第七期（台北，中央研究院，1978），476-477 页。

黄运喜《从〈教务教案档〉看清末中日佛教关系》，载《国际佛学研究》年刊，第二期，台北：国际佛学研究中心与灵鹫山般若文教基金会，1992。75-92 页。

肖平：《近代中国佛教的复兴》，广州：广东人民出版社，2003。

陈继东：《清末佛教の研究——杨文会を中心として》，东京：山喜房佛书林，平成十五年。

巴斯蒂《梁启超と宗教问题》，载《东方学报》（日本京都：京都大学人文科学研究所，1998）七十期。

葛兆光《论晚清佛学复兴》，载《葛兆光自选集》（桂林，广西师范大学出版社，1997）。

葛兆光《西潮却自东瀛来——日本东本愿寺与中国近代佛学的因缘》，载《葛兆光自选集》（桂林，广西师范大学出版社，1997）。

葛兆光《从无住处立一切法——戊戌前后知识人的佛学兴趣及其思想史意义》，载《二十一世纪》（香港：香港中文大学 1998 年 2 月），总 45 期。

Vincent Goossaert: *1898: The Beginning of the End for Chinese Religion?* (*The Journal of Asian Studies*, Vol.65, Number 2, May 2006. pp307-335)

关于明治时期的日本佛教，可参见：

辻善之助：《日本佛教史研究》（东京：岩波书店，1984）第四卷《日本佛教史の研究续篇》下。

宫本正尊：《明治佛教の思潮——井上圆了の事迹》（东京：佼成出版社，1975）。

家永三郎：《日本の近代化と佛教》，《讲座近代佛教》（京都：法藏馆，1961）第二卷《历史编》。

樱井匡：《明治宗教史研究》（东京：春秋社，1971）。

本场明志、桂华淳祥《东本愿寺中国布教史の基础的研究》，大谷大学真宗总和研究所纪要，第五号（1987）。1-48 页。

日本佛教研究会编：《日本佛教の研究法——历史と展望》（京都：法藏馆：2000）